

Mijia Smart Air Purifier 6 User Manual	· 1
Mijia Intelligenter Luftreiniger 6 Bedienungsanleitung	· 4
Manuale utente Mijia Smart Air Purifier 6	· 7
Manuel d'utilisation de Mijia Smart Air Purifier 6	· 10
Manual de usuario de Mijia Smart Air Purifier 6	· 13
Руководство пользователя умного очистителя воздуха Mijia Smart Air Purifier 6	· 16
Instrukcja obsługi Inteligentny oczyszczacz powietrza Mijia 6	· 19
Mijia دليل مستخدم منقي الهواء الذكي 6 من	· 22
Mijia Akıllı Hava Temizleyici 6 Kullanım Kılavuzu	· 25
Mijia Smart ауа тазартқышы 6 пайдаланушы нұсқаулығы	· 28
Panduan Pengguna Pemurni Udara Pintar Mijia 6	· 31
Uživatelská příručka pro Chytrou čističku vzduchu Mijia 6	· 34
Manual do utilizador do Purificador de ar inteligente Mijia 6	· 37
Purificator de aer inteligent Mijia 6 - Manual de utilizare	· 40
Používateľská príručka k Inteligentnej čističke vzduchu Mijia 6	· 43
Mijia Smart luftrenare 6 Användarmanual	· 46
Посібник користувача розумного очищувача повітря Mijia Smart Air Purifier 6	· 49
Korisnički priručnik za Pametni pročišćivač zraka Mijia 6	· 52
Korisnički priručnik za Mijia Pametni prečišćivač vazduha 6	· 55
Mijia 6 okos légtisztító Használati útmutató	· 58
„Mijia” išmanaus oro valytuvo 6 naudotojo vadovas	· 61
Hướng dẫn sử dụng Máy lọc không khí thông minh Mijia 6	· 64



Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ha a hálózati kábel megsérül, a gyártótól vagy az értékesítés utáni szolgáltatók részlegétől vásárolt, eredeti hálózati kábelre cserélje le.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékességi vagy mentális képességekkel élők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a berendezés biztonságos használatáról tájékoztatták őket, ők pedig megértették az esetleges kockázatokat.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A karbantartás elvégzése előtt győződjön meg róla, hogy a légtisztító ki van kapcsolva, és ki van húzva a konnektorból. A ventilátor-lapátok és a szellőzőcsatorna megtisztítása után a csavarral rögzítse a szellőzőrácsot.
- Ez a készülék egy UV-C kibocsátó alkatrészt tartalmaz.
- Ne cserélje ki az UV-C kibocsátót.
- A készülék nem rendelgetésszerű használatra vagy a burkolat megrongálódása a veszélyes UV-C sugárzás kiszabadulását eredményezheti. Az UV-C sugárzás akár kis dózissal is károsíthatja a szemét és a bőrt.
- Tilos működtetni a nyilvánvalóan sérült, megrongálódott készüléket.

Biztonsági figyelmeztetések

Szállítás	• Kérjük, a mozgatása előtt győződjön meg róla, hogy a légtisztító készenléti üzemmódban van, és húzza ki a hálózati kábelt.
Üzembe helyezés	• A légtisztítót csak akkor lehet bekapcsolni, ha megfelelően beszerelte a szűrőkamra fedelét. • Tartson legalább 20 cm távolságot a légmeneti nyílások és más tárgyak, például falak között.
Tisztítás	• Ha gyakran letakarítja a port, haját, szőrt, és egyéb szennyeződések a szűrő külső felületén lévő elsődleges szűrő, az segít minimalizálni a baktériumok elszaporodását. • A por és egyéb szennyeződések eltávolítása a légtisztító légbevezető nyílásaiból segíthet megelőzni a légbeszívás csökkenését. • Ha huzamosabb ideig nem használja a légtisztítót, akkor fedje be a szellőzőrácsot, hogy megakadályozza a por felhalmozódását a szellőzőrácsra vagy a belső ventilátor-lapátokon.
Tápegység	A tűz, áramütés, vagy a termék károsodásának elkerülése érdekében kövesse a hálózati kábelre és a konnektorra vonatkozó alábbi instrukciókat: • Ne húzza, csavarja vagy hajlítsa meg túlzott erővel a hálózati kábelt; ellenkező esetben a belső kábelre szabaddá válhat vagy megtörhet. • Csak kompatibilis konnektort használjon, amely illeszkedik a hálózati kábel csatlakozódugójához. • Mindig a légtisztítóhoz mellékelt eredeti hálózati kábelt használja. • Tisztítás, karbantartási munkálatok vagy mozgás előtt mindig húzza ki a konnektorból a légtisztítót. • Ha a hálózati kábel megsérül, csak a gyártótól vagy az értékesítés utáni szolgáltatók részlegétől vásárolt eredeti, vagy a célra rendelt hálózati kábelre cserélje le azt.
Használat közben	• Azonnal hagyja abba a légtisztító használatát, ha bármilyen rendellenességet tapasztal – ilyenek például a szokatlan hangok, szagok, felforrósodás, vagy szabálytalan ventilátor-forgás. • Ne dugja be az ujjait vagy idegen tárgyakat a védőelemek és a mozgó alkatrészek közé, a légmeneti vagy -kimeneti nyílásokba. • Tartsa távol a haját, szőrt és szövetanyagokat a légtisztítótól, hogy elkerülje a légmeneti vagy -kimeneti nyílások elzáródását, vagy az azokba való beakadást. • Ne üljön rá a légtisztítóra, ne támaszkodjon neki, és ne billentse meg. • A gázal működő készülékek – úgymint gáztűzhelyek vagy vízmelegítők – használata során kérjük, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről, hogy megelőzze a szén-monoxid mérgezést. • Ne öntsön folyadékok, és ne szórjon apró szemcséjű anyagokat, például porokat a légkimeneti nyílásba. • Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőrácsot, és ügyeljen rá, hogy a motor szellőzőnyílása akadálymentes maradjon, hogy megelőzze a túlhevülést, és az esetleges biztonsági kockázatokat.
Használatra vonatkozó korlátozások	Ne használja a légtisztítót az alábbi körülmények között; ellenkező esetben áramütést szenvedhet, illetve tűz- és egyéb kár keletkezhet. ▲ Tartsa távol a légtisztítót, különösen pedig annak burkolatán a légmeneti nyílásokon nyílt lánggal működő készülékektől és tárgyaktól, például gyertyáktól, füstölőgépektől, sütőktől, tűzhelyektől, cigarettáktól, petárdáktól, öngyújtóktól, elektromos gyújtópisztolyoktól, gyertyagyújtóktól, vagy paraszas tálaktól. ▲ Tartsa távol a légtisztítót magas hőmérsékletet generáló készülékektől, például elektromos fűtőtestektől, ventilátoros fűtőtestektől, lábmélegítőktől, elektromos tűzhelyektől, vagy elektromos vasalóktól, és ne hagyja, hogy gyúlékony anyagok jussanak a légtisztítóba. • Ne helyezze a légtisztítót instabil felületekre, ahol könnyen felborulhat. • Ne helyezze a légtisztítót túlzottan meleg, nyirkos vagy páras környezetbe, például fürdőszobába. • Ne használja huzamosabb ideig sűrű olajgőzzel teli környezetben, hogy elkerülje a szűrő meghibásodásának felgyorsulását.

A jogszabályi megfeleléssel kapcsolatos információk

Európa – EU-megfeleléségi nyilatkozat

CE A(z) Xiaomi Communications Co., Ltd. vállalat ezennel kijelenti, hogy a(z) AC-M25-SC típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelv előírásainak. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Ártalmatlanítással és újrahasznosítással kapcsolatos információk



Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezéssel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

A hálózati interfészek leírása		
Megnevezés	Állapértelmezett	Leírás
Wi-Fi	Nyitott	Az interfész az internetes csatlakozásra és a hálózat konfigurálására szolgál.
Bluetooth	Nyitott	Az interfész a hálózat konfigurálására szolgál.
DHCP	Nyitott	A szolgáltatás a hálózat a készülék forrópontján keresztül történő konfigurálására szolgál.
UDP54321	Nyitott	1. A port az AP hálózat konfigurálása közbeni kommunikációra szolgál. 2. A port az Mi intelligens otthoni központtal való helyi kommunikációra szolgál.
NFC	Nyitott	1. Ez a port a fogyasztókész szűrők azonosítójának leolvasására szolgál, a törvényesség hitelesítése céljából. 2. A leolvasó be van építve a készülékbe, és az NFC címke a fogyasztókész szűrőkhöz van erősítve.

A Wi-Fi állapota	Csatlakozásra vár	Csatlakoztatva	Letiltva
Ikon	Villogó	Bekapcsolva marad	Kikapcsolva marad

Megjegyzés: A készülék a hálózati csatlakozáshoz használja és menti el a Wi-Fi nevét és jelszavát.

A Wi-Fi engedélyezése/letiltása

A Wi-Fi alapértelmezetten engedélyezve van. Ha a légtisztító be van kapcsolva, egyidejűleg nyomja le és tartsa lenyomva a bekapcsoló/készlenléti gombot és a fényerő gombot 7 másodpercig, hogy engedélyezze vagy letiltja a Wi-Fi-t. A Wi-Fi jelzőfénye felgyullad, amikor a Wi-Fi engedélyezve van, és kialszik, amikor a Wi-Fi le van tiltva.

Tisztítás és karbantartás

▲ Figyelmeztetés: Az alábbi műveletek elvégzése előtt mindig győződjön meg róla, hogy a légtisztító készlenléti üzemmódban van és ki van húzva a konnektorból.

A lézeres szemcseérzékelő tisztítása

Nyissa ki a lézeres szemcseérzékelő fedelét egy nem éles eszközzel, és légfúvóval vagy hajszárítótval tisztítsa meg az érzékelőt és a fedélen lévő szűrőt.

Figyelem! Ne használjon forró levegőt.

A szűrőkamra tisztítása

Porszívó vagy egy puha törülőruga segítségével finoman távolítsa el a port a légbemeneti nyílásokból vagy a szűrőkamra falairól, hogy megőrizze a szellőzést és a tisztító hatást.

FIGYELEM!

Ne öblítse el közvetlenül a légtisztítót, ne permetezzen rá vizet, és ne törölje le a nedvességtől csepegő törülőruhával, mivel az károsodást okozhat.

A ventilátor-lapátok és a szellőzőcsatorna megtisztítása

- Nyomja meg a fedél bemélyedését, hogy kinyissa. Egy csavarhúzó segítségével lazítsa meg a csavart, majd emelje fel a fedelet, hogy eltávolítsa a szellőzőrácsot.
- Porszívó vagy egy puha törülőruga segítségével finoman távolítsa el a port a szellőzőcsatornából, a motor szellőzőnyílásából, és a ventilátor-lapátokról.
- Finoman törölje le egy puha sörtéjű kefével vagy törülőruhával a negatív ion kibocsátót.
- A tisztítás után szerelje vissza a szellőzőrácsot.

Megjegyzés: A szellőzőrácsot rögzítő csavar nem eltávolítható. A szellőzőrács leválasztásához lazítsa meg a csavart.

FIGYELEM!

Ne öblítse el közvetlenül a légtisztítót, ne permetezzen rá vizet, és ne törölje le a szellőzőcsatornát és a ventilátor-lapátokat nedvességtől csepegő törülőruhával, mivel az károsodást okozhat.

A szűrő cseréje

▲ Figyelmeztetés:

Az alábbi műveletek elvégzése előtt mindig győződjön meg róla, hogy a légtisztító készenléti üzemmódban van és ki van húzva a konnektorból. Távolítsa el a csomagolást az új szűrőről a behelyezése előtt.

Nyissa fel a szűrőkamra fedelét, fogja meg a pántját, és vízszintes irányban húzza kifelé a régi szűrő eltávolításához, majd ugyanilyen módon helyezze be az új szűrőt, és csukja le a szűrőkamra fedelét.

Úgy helyezze be az új szűrőt a szűrőkamrába, hogy felül legyen a pántja, majd csukja le a szűrőkamra fedelét úgy, hogy az rendszeren a helyére pattanjon.

Jellemzők

Modell: AC-M25-SC

Névleges feszültség: 200–240 V~

Névleges teljesítmény: 40 W

Névleges frekvencia: 50/60 Hz

A termék méretei: 250 × 250 × 555 mm

Nettó tömeg: Kb. 5,2 kg

Terület, amelyen alkalmazható: 29–50 m² *

Szemcsementes levegőszűrési ráta (Particle Clean

Air Delivery Rate; PCADR): 420 m³/h

Formaldehidmentes levegőszűrési ráta

(Egykomponensű töltés): 150 m³/h

Zajszint: 64 dB (A)

* A GB/T 18801-2022 szerint mérve

RF specifikáció:

Wi-Fi üzemi frekvenciája: 2400–2483,5 MHz

Wi-Fi maximális kimeneti teljesítménye: < 20 dBm

Bluetooth üzemi frekvenciája: 2400–2483,5 MHz

Bluetooth maximális kimeneti teljesítménye: < 10 dBm

Általános használati körülmények között a készülék és az antenna, illetve a felhasználó közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.

A tisztítás alapelve: Ahogy a levegő átáramlik a szűrőn, az olvasztott-fűjatott szűrőréteg csapdába ejti a szilárd szennyezőanyagokat, míg az aktív szén adszorbeálja a gáznemű szennyezőanyagokat, például a formaldehidet, a toluolt és TVOC-t, átfogó légtisztítást érve el ezzel.

Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com

A részletes elektronikus használati útmutató a www.mi.com/global/support/user-guide címen érhető el.

Gyártási hely: Kína

Használati útmutató verziója: V1.0

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

A Xiaomi fogyasztójaként bizonyos feltételek mellett további jótállás nyújtotta előnyökben is részesülhet. A Xiaomi speciális fogyasztói jótállási előnyöket is kínál, amelyek nem helyettesítik, hanem kiegészítik az aktuális nemzeti fogyasztóvédelmi törvények által biztosított jótállást. A törvényes jótállás időtartamát és feltételeit a vonatkozó helyi jogszabályok rögzítik.

A fogyasztók által igénybe vehető jótállással kapcsolatos további tudnivalóért kérjük, látogasson el a Xiaomi hivatalos weboldalára: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Az értékesítést követő szervizelés az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódik, kivéve, ha ezt jogszabály tiltja, vagy ha a Xiaomi másként ígéri. A fogyasztói jótállás érvényében a Xiaomi a törvények által megengedett legteljesebb mértékig, a saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a terméket, vagy visszatéríti annak vételárát. A jótállás nem vonatkozik a normál kopás és elhasználódás, a vis maior, a rongálás vagy a felhasználó gondatlanságából vagy hibájából eredő károsodás eseteire. Az eladást követő szervizelés kapcsolattartója lehet bármilyen olyan személy, aki a Xiaomi hivatalos szervizhálózatának tagja, a Xiaomi hivatalos terjesztője, illetve a kiskereskedő, aki eladta Önnek a terméket. Ha bármilyen kérdése merül fel, lépjen kapcsolatba a megfelelő, Xiaomi által esetlegesen megjelölt személlyel.

A jelen jótállás nem érvényes Hongkongban és Tajvanon.

A jelen jótállás nem vonatkozik a nem jogszerűen importált és/vagy nem jogszerűen a Xiaomi által gyártott és/vagy nem a Xiaomitól vagy a Xiaomi egyik hivatalos viszonteladójától jogszerűen beszerzett Termékekre. Az alkalmazandó jogszabály szerint Ön azzal a jótállással élhet, amely a terméket eladó, nem hivatalos kiskereskedőtől származik. A Xiaomi ezért kéri, hogy lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, akitől megvásárolta a terméket.